

О СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ АКТИВНОСТИ НЕПРОИЗВОДНЫХ ВЕЩЕСТВЕННЫХ ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ С КОРНЕВОЙ МОРФЕМОЙ ЛАТИНСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ

Анализируются словообразовательные гнезда с вершиной – вещественным именем существительным с корневой морфемой латинского происхождения. Проводится количественный и структурно-семантический анализ производных первой ступени деривации; определяются причины высокого и низкого деривационного потенциала отдельных лексем.

The word-formative families of words with the top – a material nouns with a root morpheme of the Latin origin are analyzed. The quantitative and semantic analysis of derivatives of the first stage of derivation is conducted; the reasons of high and low derivative potential of separate lexem are determined.

Важным вопросом в теории словообразования является изучение словообразовательных возможностей слов различных частей речи, а также факторов, влияющих на реализацию деривационного потенциала данных лексем. Одним из таких факторов, оказывающих значительное влияние на формально-семантическую структуру десубстантивных словообразовательных гнезд (СГ), является семантика базового слова, в том числе его лексико-грамматическая характеристика.

Цель данной работы – определить словообразовательный потенциал непроеизводных иноязычных имен существительных, относящихся к лексико-грамматическому разряду (ЛГР) вещественных имен.

Сбор материала для настоящего исследования осуществлялся по «Толковому словарю иноязычных слов» Л.П. Крысина (см. Крысин 1998), кроме того, привлекались данные «Новейшего словаря иностранных слов и выражений» (2001), «Словаря русского языка» (1985), «Современного словаря иностранных слов» (1999) и некоторых других источников.

В общем количестве (1536) исследуемых нами непроеизводных субстантивных лексем с корневой морфемой латинского происхождения вещественные семы мы обнаружили у 192 имен существительных. Среди них 157 имен существительных являются однозначными (учитывались только прямые значения имен существительных) и 35 – многозначными лексемами, характер лексико-семантических вариантов (ЛСВ) которых не отличается единообразием. Так, у 15 существительных все ЛСВ можно отнести к вещественным (*вискоза*^{**} 1. *вещество как продукт переработки целлюлозы*; 2. *искусственный шелк*), а у 20 существительных ЛСВ относятся к разным ЛГР, например, к вещественному и собирательному: *опак* 1. *сорт белой глины, идущий*

на выделку посуды; 2. *собр.: гончарные изделия из такой глины*).

В результате весь собранный материал мы разделили на 2 подгруппы: 1) одно- и многозначные слова, ЛСВ которых имеют одинаковые лексико-грамматические характеристики (172); 2) многозначные слова, ЛСВ которых имеют разные лексико-грамматические характеристики (20). Объектом данного исследования стали имена существительные, относящиеся к первой подгруппе.

Имена данной подгруппы, все ЛСВ которых относятся к ЛГР вещественных имен, могут обозначать: химические элементы (*индий, цезий*), их соединения и сплавы (*амальгама, феррит, стеллит*), лекарственные препараты (*валидол, новокаин, вакцина*), полезные ископаемые и металлы (*рутил, сидерит, рубин, марказит*), различные материалы (*цемент, целлофан*), пищевые продукты и напитки (*ликер, пюре, фарш*), ткани (*креп, канифас*) и некоторые другие наименования. Сюда же относятся имена существительные, характеризующиеся наличием общего родового признака, например: *минерал, медицинамент*.

Анализ словообразовательных гнезд^{***} перечисленных имен существительных с точки зрения их структуры позволил выделить следующие типы интересующих нас гнезд (терминология А.И. Моисеева (см. Моисеев 1991, 86)):

– двусловные СГ, равные одной словообразовательной паре, – 66 СГ:

индий → *индий-ев-ый*;

– цепочечные СГ, состоящие из одной (полиарной) словообразовательной цепочки (СЦ), – 6 СГ:

радикал II (группа атомов) → *радикаль-н(ый) II* → *радикальн-о-цепной*;

– веерные СГ, состоящие из одной словообразовательной парадигмы (СП), которая может включать в себя от двух до пяти кодериватов, – 44 СГ:

казеин → *казеин-ов-ый*

→ *казеин-о-ген*

→ *масл-о-казеин-ов-ый*;

– древовидные СГ (56 СГ), имеющие разветвленную структуру из нескольких СЦ и СП:

багет → *багет(-чик)* → *багет-чиц-а*

→ *багет-н-ый*

→ *багет-ов-ый*.

^{*} Под термином 'иноязычный' мы вслед за Л.П. Крысиным (см. Крысин 1998, 5) понимаем любые лексические элементы неисконного происхождения. Конкретно нас интересовали имена существительные с иноязычными корнями латинского происхождения (*фунгицид* из лат. *fungus(гриб)* + *caedere* (*убивать*); *сульфид* через фр. *sulfide* из лат. *Sulfur* (*серы*) (Крысин 1998)).

^{**} Здесь и далее значения имен существительных приводятся в соответствии со «Словарем русского языка» (см. Словарь русского языка 1985).

^{***} По данным «Словообразовательного словаря русского языка» А.Н. Тихонова (см. Тихонов 1990).

Таким образом, можно отметить, что вещественные имена существительные с латинской корневой морфемой чаще образуют многочленные СГ веерной и древовидной структуры. Совсем нехарактерной для анализируемых СГ является цепочечная структура.

В синтагматическом плане исследуемые СГ можно охарактеризовать по количеству компонентов в составе СЦ как бинарные и полинарные. Так, десубстантивные СГ организуют СЦ, включающие в себя от двух до пяти компонентов. Чаще всего встречаются СЦ из двух компонентов (64 %) (*суспензия* → *суспенз-ивн-ый*), реже – СЦ из трех компонентов (27 %) (*элювий* → *элювиальн(ый)* → *элювиальн-о-ксероморфный*), 7 % от общего количества составляют СЦ из четырех компонентов (*фермент* → *фермент-ирова-ть* → *фермент-аци(j-a)* → *ферментаци-онн-ый*) и 2 % – из пяти компонентов (*помада* → *помад-ить* → *на-помадить* → *напомаж-ива-ть* → *напомаживать-ся*). В составе бинарных СЦ, по нашим наблюдениям, преобладают адъективные производные. Они характеризуются слабой словообразовательной активностью и часто замыкают собой СЦ. Глагольные производные в таких СЦ отсутствуют вовсе. Если же в составе СП появляются глаголы, это дает толчок к дальнейшему разворачиванию СГ, т. е. к появлению производных на последующих ступенях деривации.

Дериваты в анализируемых СГ возможны на первых четырех ступенях словопроизводства. Наиболее высокой словообразовательной активностью характеризуется первая ступень деривации (516 производных). На второй ступени словообразовательная активность снижается (217 производных) третья и четвертая ступени деривации характеризуются довольно низким словообразовательным потенциалом (52 и 18 производных соответственно).

Для определения словообразовательного потенциала непроизводных вещественных имен существительных мы рассмотрели состав их СП первой ступени деривации.

Компоненты в интересующих нас СП распределяются в субстантивный, адъективный и глагольный частеречные блоки. Их количественный состав представлен в таблице.

Количественный состав производных на первой ступени деривации

Часть речи	Имя существительное	Имя прилагательное	Глагол	Наречие	Всего
Количество производных	264	223	29	–	516

Производные субстантивного блока по характеру реализующихся в них словообразовательных значений являются лексическими деривата-

ми с мутационным, модификационным и соединительным словообразовательными значениями.

Мутационное словообразовательное значение реализуется в суффиксальных дериватах (60) со следующими значениями: 'вещество' (31) (*маннит*, *радон*, *арсенат*, *теллурид*), 'имя действия' (11) (*маллеинизация*, *секреция*, *силицирование*), 'лицо' (9) (*гранитчик*, *пастильщик*, *провант-мейстер*, *торт-ов/щиц-а*), 'предмет' (4) (одежда: *брезентовка*, прибор: *спиртовка*), 'болезнь' (2) (*сатурнизм*) и 'сосуд, вместилище' (3) (*соусник*, *пудреница*). Модификационное словообразовательное значение реализуется в суффиксальных и префиксальных производных (17) со значениями субъективной оценки (*рубничик*, *компотик*, *ликерец*, *микстурка*), единичности (*пастилка*), подобия (*гранитоид*) и в префиксальных производных со значениями противоположности (*антивитамин*) и замены (*провитамин*).

Основная масса (187) субстантивных производных первой ступени деривации представляет собой сложные и сложносуффиксальные образования. Соединительное словообразовательное значение реализуется в многочисленных производных, называющих ткани (*креп* → *креп-армюр*), вещества (*кортизон* → *гидро/кортизон*, *витамин* → *поли/витамины*), научные дисциплины (*радий* → *ради-о-логия*), процессы (*селитра* → *селитр-о-варение*), приборы (*фарш* → *фарш-емешалка*), способы лечения (*витамин* → *витамин-о-терапия*), болезненные состояния (*альбумин* → *альбумин/урия*) и т. д. Соединительное словообразовательное значение в сочетании с мутационным чаще всего реализуется в производных со значением места (*селитра* → *селитр-о-вар-н-я*), предмета (*спирт* → *спирт-о-нос*), лица (*селитра* → *селитр-о-вар*) и заболевания (*витамин* → *гипо/витамин-оз*).

Таким образом, большинство производных субстантивного блока – это существительные сложной семантики (71 %) с соединительным словообразовательным значением и (реже) с соединительным в сочетании с мутационным. Область мутации представлена небольшим набором суффиксальных производных (23 %), среди которых достаточно много нерегулярных образований (*брезентовка*). Относительно регулярными можно назвать суффиксальные дериваты со значениями веществ и процессов в СП существительных таких лексико-семантических групп (ЛСГ), как наименования веществ, металлов, химических элементов и пищевых продуктов. Модификационные значения встречаются еще реже (6 %) и образуются в основном от существительных – наименований пищевых продуктов и напитков.

* Типы словообразовательных значений приводятся в соответствии с данными «Русской грамматики» (см. Русская грамматика 1980).

Адъективный блок производных первой степени словопроизводства характеризуется регулярной реализацией суффиксальных членов парадигм (188 производных). Среди суффиксальных членов выделяются прилагательные с общераспространенными инвариантными суффиксами **-ов/-ев** (96) (*целлоновый*) и **-н-** (69) (*фунгицидный*) с различными контекстуальными конкретизациями значения. Другие словообразовательные форманты при образовании относительных прилагательных используются редко: **-альн-** (5) (*делювиальный*), **-арн-** (2) (*комплементарный*), **-озн-** (5) (*серозный*), **-онн-** (2) (*эмульсионный*), **-ивн-** (1) (*суспензивный*), **-ск-/ическ-** (3) (*базальтический*), **-ян-** (1) (*селитряный*). Четыре адъективных производных с формантом **-ист-** имеют значение 'характеризующийся отношением к тому, что названо мотивирующим словом' (*парафинистый*).

Отметим, что многие СП содержат в своем составе несколько относительных прилагательных с синонимичным значением (*формалинный 'относящийся к формалину'* и *формалиновый (= формалинный)*) или с некоторой дифференциацией значения (*селитровый 'содержащий в себе селитру'* и *селитряный 'содержащий селитру, относящийся к добыче и производству селитры'*).

35 адъективных производных представляют собой сложные (*минерал* → *минерал-о-образующий*) и сложносуффиксальные дериваты (*фольга* → *фольга-о-прокат-ный*).

Таким образом, 84 % всех адъективов на первой степени деривации – это суффиксальные производные. При высокой продуктивности суффиксальных формантов **-н-** и **-ов/-ев-** в нашем материале все же преобладают адъективы с суффиксами **-ов/-ев-**. 16 % от общего количества адъективных производных составляют сложносуффиксальные и сложные дериваты.

Глагольный блок в рассматриваемых СП довольно малочислен. Чаще всего мы встречаем дериваты, образованные с помощью продуктивных в специальной и книжной речи формантов **-ова/-урова/-изурова-** (26) (*эмульсия* → *эмульгировать*), в единичных случаях – дериваты с суффиксом **-и-** (2) (*помада* → *помадить*). Общее словообразовательное значение, которое реализуется в данных глагольных производных: 'действие, имеющее отношение к тому, что названо мотивирующим словом', которое конкретизируется в таких подтипах, как 'пропитывать что-л. чем-л.' (*спиртовать*), 'превращать что-л. во что-л.' (*консервировать*, *минерализировать*, *минерализовать*) и др. Кроме того, некоторые глаголы развивают переносные значения, например, глагол *консервировать* в значении '3. приостановить деятельность, развитие чего'.

Одно глагольное производное образовано префиксально-суффиксальным способом (*фибра* → *дефибрировать*).

Таким образом, в рассматриваемых СП можно отметить нерегулярное появление компонентов глагольного блока. Ограниченное образование глаголов может быть следствием наличия в рассматриваемых СП суффиксальных имен, называющих соотносительные глаголам процессы действия (*битуминизация*, *сольватация*). Такие субстантивы являются продуктом чересступенчатого образования, при котором соотносительный глагол отсутствует. На активность данного способа образования обращали внимание многие исследователи (см. работы Е.А. Земской, А.Н. Тихонова и др.). Данная тенденция (высокая продуктивность чересступенчатых отсубстантивных моделей на **-ация/-изация**, **-ение/-ирование**) сохраняется и в настоящее время, что подтверждает собранный нами материал о новых производных, мотивированных вещественными именами существительными. Реализация глагольных производных не всегда представляется возможной и вследствие особенностей семантики производящих. Например, далеко не все слова-наименования металлов дают глагольные производные в силу своих химических свойств: если химический состав не позволяет применение какого-либо металла в качестве покрытия, то язык на это реагирует отсутствием соответствующей глагольной лексики (см. Давыдова 1989, 11). Словообразовательная пассивность глагольных образований может объясняться также и отсутствием 'социального заказа', коммуникативной неостребованностью данных лексем.

Таким образом, в результате анализа словообразовательного потенциала непроизводных вещественных имен существительных с корневой морфемой латинского происхождения мы пришли к следующим выводам.

1. Анализируемые лексемы организуют СП различной структуры (двусловные (38 %), древовидные (33 %), веерные (26 %) и цепочечные (3 %)). В синтагматическом плане данные СП характеризуются наличием бинарных и полинарных (от 3 до 5 компонентов) СЦ, причем бинарные СЦ преобладают.

2. Производные в исследованных СП первой степени деривации распределяются в субстантивный, адъективный и глагольный частеречные блоки. Максимальное количество компонентов СП закономерно находится в субстантивном блоке (50 %), так как исходное слово чаще всего является мотивирующим для производных той же части речи, к которой само и относится. Среди производных первой степени также достаточно много адъективов – 43 %, чего нельзя сказать о глаголах: их доля в рассматриваемых СП – всего около 7 %. Наречия в данных СП отсутствуют вовсе.

3. Количественный перевес компонентов субстантивного блока обеспечивается за счет сложных производных с соединительным словообразовательным значением. Аффиксальные произ-

водные в рассматриваемых СП отличаются регулярной реализацией словообразовательных значений только адъективной зоны. Менее регулярно реализуются мутационные словообразовательные значения субстантивной зоны, совсем нерегулярно – словообразовательные значения глагольной зоны и модификационные словообразовательные значения субстантивной зоны.

4. В составе интересующих нас СП, несмотря на принадлежность базовых лексем к одному ЛГР вещественных имен, мы можем наблюдать не только общие, но и индивидуальные черты. Так, например, в СП имен, относящихся к ЛСГ названий пищевых продуктов и напитков, мы находим субстантивные производные с модификационными значениями, что не является характерным для большинства остальных ЛСГ (названий металлов, химических элементов и др.).

5. Сравнительный анализ СП одно- и многозначных вещественных имен показал, что наличие нескольких ЛСВ у исходных слов не оказывает влияния на состав анализируемых СП. Некоторые полисемантические существительные имеют многочленные СП и СГ сложной структуры (СГ «спирт»), но не по причине многозначности, а вследствие большой востребованности и популярности исходных слов в обществе.

6. Решающее влияние на объем СП оказывает степень употребительности мотивирующих лексем. Несмотря на то что большинство веще-

ственных имен относится к терминологической лексике, многие из них достаточно активно используются и в бытовой сфере. Наиболее высокой словообразовательной активностью характеризуются лексемы, семантика которых тесно связана с важными для человека сферами жизни (строительство: *битум*, медицина: *витамин*, пошив одежды: *креп*). Словообразовательная пассивность чаще всего наблюдается у таких существительных, которые не имеют широкого распространения и относятся к узкоспециальной лексике (*цезий, карборунд, ниобий*).

ЛИТЕРАТУРА

Давыдова Н. В. Структура словообразовательных парадигм вещественных существительных в современном русском языке (злаки, металлы, драгоценные камни): Автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 1989.

Крысин Л. П. Толковый словарь иноязычных слов. М., 1998.

Моисеев А. И. Словообразовательная цепь как разновидность словообразовательной парадигмы // Русская словообразовательная синтагматика и парадигматика: Сб. науч. тр. Краснодар, 1991. С. 84–91.

Новейший словарь иностранных слов и выражений. Мн., 2001.

Русская грамматика: В 2 т. М., 1980. Т. 1.

Словарь русского языка: В 4 т. М., 1985. Т. 4.

Современный словарь иностранных слов. М., 1999.

Тихонов А. Н. Словообразовательный словарь русского языка: В 2 т. М., 1990. Т. 2.

Поступила в редакцию 31.05.10.

Екатерина Викторовна Стрижевич – преподаватель кафедры классической филологии.